32003D0828

27.11.2003 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE* L 311/41

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 25. novembra 2003,

o zónach ochrany a pozorovania vo vzťahu ku katarálnej horúčke oviec – modrý jazyk

(oznámené pod číslom dokumentu C(2003)4335)

(Text s významom pre EHP)

(2003/828/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

zo zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

zo zreteľom na smernicu Rady 2000/75/ES z 20. novembra 2000 ustanovujúcu špecifické opatrenia na kontrolu a likvidáciu katarálnej horúčky oviec – modrý jazyk ([1]), najmä na jej článok 8 ods.2 písm. d), 8 ods.3, 9 ods.1 písm. c) a tretí odsek článku 19,

keďže:

(1) rozhodnutie Komisie 2003/218/ES z 27. marca 2003 o zónach ochrany a pozorovania vo vzťahu ku katarálnej horúčke oviec – modrý jazyk a o pravidlách uplatniteľných na pohyb zvierat v zónach a mimo týchto zón a zrušení rozhodnutia 2001/783/ES ([2]), naposledy zmeneného a doplneného rozhodnutím 2003/535/ES ([3]), bolo prijaté na základe situácie katarálnej horúčky prevládajúcej v prvých mesiacoch 2003. To rozhodnutie vymedzovalo zóny ochrany a pozorovania zodpovedajúce špecifickej epidemiologickej situácii a ustanovilo podmienky pre vyňatie zo zákazu o pohybe zvierat v zónach a mimo týchto zón;

(2) vzhľadom k vývoju situácie a najmä izolácie nového sérotypu na Sardínii a Korzike (sérotyp 4) a novú inváziu sérotypu 2 na Baleárskych ostrovoch, malo by byť znovu posúdené globálne geografické územie, kde sú stanovené zóny ochrany a pozorovania;

(3) malo by byť rozlíšených päť globálnych „ (reštrikčných) zón“ na základe izolovaných sérotypov: Baleárske ostrovy a severná kontinentálna časť Talianska (len sérotyp 2), Sardínia a Korzika (sérotypy 2 a 4), južná kontinentálna časť Talianska (sérotypy 2 a 9 a v menšom rozsahu 4 a 16) a dve zóny pre Grécko, kde boli počas predchádzajúcich rokov izolované rôzne sérotypy v rôznych lokalitách;

(4) v súlade s požiadavkou Grécka je potrebné stanoviť rozdiel medzi kontinentálnou časťou územia tohto členského štátu, na ktorom môžu byť uplatnené výnimky zo zákazu vzhľadom na obchod v spoločenstve, a zvyšok územia, kde by takéto výnimky mali byť obmedzené len na vnútroštátny pohyb;

(5) vzhľadom na zákaz vakcinácie v ochrannej zóne, ustanovenom v smernici 2000/75/ES, a vývinu epidemiologickej situácie na území je vhodné ponechať vymedzenie medzi zónami ochrany a pozorovania na rozhodnutí príslušného orgánu členských štátov, ktorých sa to týka;

(6) výnimky zo zákazu, uplatniteľné pre pohyb zvierat z ochranných a pozorovacích zón, by mali byť povolené na základe analýzy rizika berúc do úvahy údaje zozbierané počas programu pozorovania aktivity vírusu na mieste zdroja, cieľového miesta zvierat a ich stavu vakcinácie;

(7) je potrebné stanoviť podmienky, podľa ktorých sa môže vykonávať tranzit zvierat cez zóny ochrany a pozorovania;

(8) v záujme jasnosti legislatívy spoločenstva je vhodné zrušiť rozhodnutie 2003/218/ES a nahradiť ho týmto rozhodnutím;

(9) opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Účelom tohto rozhodnutia je vymedziť globálne geografické územie, v rámci ktorého členské štáty stanovia zóny ochrany a pozorovania („reštrikčné zóny“), ako sú stanovené v článku 8 ods.1 smernice 2000/75/ES.

Účelom je tiež stanovenie podmienok pre vyňatie zo zákazu ustanoveného v článku 9 ods.1 písm. c) a v článku 10 ods.1 smernice 2000/75/ES (výnimka zo zákazu) pre určitý pohyb zvierat, ich spermy, vajíčok a embryí z týchto zón a cez tieto zóny (tranzit).

Toto rozhodnutie nemá vplyv na pohyb vo vnútri reštrikčných území, ako je ustanovené v článku 2.

([1]) Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 74.
([2]) Ú. v. ES L 82, 29.3.2003, s. 35.
([3]) Ú. v. ES L 184, 23.7.2003, s. 40.

Článok 2

Vymedzenie reštrikčných zón

1. Reštrikčné zóny A, B, C, D a E sú vymedzené ako je stanovené v prílohe I.

Výnimky z tohto zákazu pre tieto zóny môžu byť vykonané len v súlade s podmienkami ustanovenými v tomto rozhodnutí.

2. V prípade Grécka, výnimka zo zákazu platí pre vnútroštátny pohyb zo zóny E do zóny D len ako je stanovené v prílohe I.

Článok 3

Výnimka zo zákazu pre vnútroštátny pohyb

1. Výnimka zo zákazu presunu zvierat, ich spermy, vajíčok a embryí z reštrikčnej zóny stanovenej v prílohe I bude udelená len ak zvieratá, ich sperma, vajíčka a embryá spĺňajú podmienky stanovené v prílohe II, alebo v prípade Francúzska a Talianska, keď sú v súlade s ods. 2, alebo v prípade Grécka keď sú v súlade s ods. 3.

2. Vo Francúzsku a Taliansku, na územiach kde bola ukončená vakcinácia v súlade s programom prijatým príslušným orgánom členského štátu, ako je určený v prílohe I, môže byť vnútroštátny presun, ako je stanovený v odseku 1, tiež vyňatý zo zákazu príslušným orgánom ak:

a) ochranný program v príslušnom zdrojovom epidemiologickom území dokázal zastavenie kolovania vírusu katarálnej horúčky – modrý jazyk viac ako 100 dní pred dátumom presunu, alebo

b) ochranný program v príslušnom epidemiologickom území dokázal zastavenie šírenia prenášača a celkovej aktivity dospelého hmyzu rodu Culicoides;

a

c) zvieratá boli vakcinované viac ako 30 dní a menej ako rok pred dátumom presunu proti sérotypu(om) kolujúcim v príslušnom zdrojovom epidemiologickom území.

3. Vnútroštátny presun v Grécku, ako je stanovené v odseku 1, bude tiež vyňatý zo zákazu príslušným orgánom ak:

a) zvieratá boli sérologicky testované (BT ELISA alebo AGID) s negatívnym výsledkom v rámci 72 hodín do času presunu; a

b) zvieratá boli striekané insekticídnym repelentom s trvajúcim efektom viac ako štyri dni pred odberom vzorky.

4. Budú stanovené usmerňovacie (navádzacie) postupy, pod kontrolou príslušného orgánu, zabraňujúce každému ďalšiemu pohybu zvierat presunutých podľa podmienok stanovených v tomto článku do iných členských štátov.

Článok 4

Výnimka zo zákazu pre vnútroštátny pohyb pre porážané zvieratá

Presuny zvierat z reštrikčnej zóny na okamžitú porážku vo vnútri členského štátu môžu byť vyňaté zo zákazu príslušným orgánom ak:

a) individuálne v každom prípade bolo odhadnuté riziko pre možný kontakt medzi zvieratami a prenášačmi počas transportu na bitúnok berúc do úvahy:

i) dostupné údaje o aktivite prenášača z ochranného programu;

ii) vzdialenosť miesta začiatku nereštrikčnej zóny od bitúnku;

iii) entomologické údaje o trase uvedenej v bode ii);

iv) obdobie dňa transportu vo vzťahu k aktivite prenášača;

v) možné použitie insekticídov v súlade so smernicou Rady 96/23/ES ([1]);

b) zvieratá na presun nesmú vykazovať v deň transportu žiadnu známku katarálnej horúčky – modrého jazyka;

c) zvieratá sú transportované vo vozidlách zapečatených príslušným orgánom priamo na bitúnok s cieľom okamžitej porážky pod úradným dohľadom;

d) príslušný orgán zodpovedný za bitúnok je informovaný o zámere presunu zvierat na bitúnok a oznámi orgánu príslušnému pre presun ich príchod.

Článok 5

Výnimka zo zákazu pre zvieratá opúšťajúce reštrikčné zóny na obchodné účely vo vnútri spoločenstva

1. Presuny zvierat, ich spermy, vajíčok a embryí z reštrikčných zón A, B, C a D, ako sú stanovené v prílohe I, budú vyňaté zo zákazu príslušným orgánom pre obchod vo vnútri spoločenstva ak:

a) zvieratá, ich sperma, vajíčka a embryá spĺňajú podmienky ustanovené v článku 3; a

b) cieľový členský štát toto predtým schváli.

([1]) Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10.

2. Členské štáty so zdrojom nákazy využívajúce výnimky stanovené v ods. 1 zabezpečia, že takéto dodatočné znenia budú pridané do zodpovedajúcich zdravotných preukazov ustanovených v smernici Rady 64/432/EHS [1], 88/407/EHS [2], 89/556/EHS [3], 91/68/EHS [4] a 92/65/EHS [5]:

„zvieratá/semeno/vajíčka/embryá (*) v súlade s rozhodnutím 2003/828/ES.

(*) Ak je potrebné, vypustiť.“

Článok 6

Tranzit zvierat cez reštrikčnú zónu

1. Tranzit zvierat, presunutých z územia spoločenstva mimo reštrikčných zón stanovených v prílohe I, cez reštrikčné zóny stanovené v tejto prílohe je povolený ak ošetrenie zvierat insekticídom a prostriedku transportu bolo prevedené na mieste nakladania alebo inokedy pred vstupom do reštrikčnej zóny.

Ak sú počas transportu cez reštrikčnú zónu predvídané pravidelné prestávky, bude počas ich trvania prevádzané ošetrenie zvierat insekticídom s cieľom ochrany zvierat od útokov prenášačov.

2. V prípade obchodu v rámci spoločenstva má byť tranzit povolený kompetentnými orgánmi tranzitného členského štátu a cieľového členského štátu, nasledujúce dodatočné znenia budú pridané do zodpovedajúcich zdravotných preukazov ustanovených v smernici Rady 64/432/EHS, 91/68/EHS a 92/65/EHS;

„ Ošetrenie insekticídom (názov produktu) dňa (dátum) o (čas) v zhode s rozhodnutím 2003/828/ES.“

Článok 7

Riadiace opatrenia

Členské štáty zmenia a doplnia opatrenia uplatňované v obchode a dajú do súladu s týmto rozhodnutím a budú venovať okamžitú potrebnú pozornosť prijatým opatreniam. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Článok 8

Zrušenie

Rozhodnutie 2003/218/ES sa zrušuje. Odkazy na toto zrušené rozhodnutie sa interpretujú ako odkazy na toto rozhodnutie.

Článok 9

Uplatňovanie

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 17. decembra 2003.

Článok 10

Adresovanie

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 25. novembra 2003

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie

[1] Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977.
[2] Ú. v. ES L 194, 22.7.1988, s. 10.
[3] Ú. v. ES L 302, 19.10.1989, s. 1.
[4] Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19.
[5] Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.

PRÍLOHA I

(Reštrikčné zóny: geografické územia, kde budú členskými štátmi ustanovené ochranné a pozorovacie zóny)

Zóna A (sérotypy 2 a 9 a v menšom rozsahu 4 a 16)

Územia, kde je uplatniteľný článok 3 ods.2

Sicília:	Ragusa, Enna
Molise:	Isernia, Campobasso
Abruzzi:	Chieti, všetky samosprávne obce patriace do miestnej zdravotnej jednotky Avezzano – Sulmona
Lazio:	Frosinone, Latina
Campania:	všetky samosprávne obce patriace do miestnej zdravotnej jednotky Caserta I

Územia, kde nie je uplatniteľný článok 3 ods.2

Sicília:	Agrigente, Catania, Caltanissetta, Palermo, Mesine, Siracusa e Trapani
Calabria:	Cantazaro, Cosenza, Crotone, Regio Calabria, Vibo Valentia
Basilicata:	Matera, Potenza
Apulia:	Foggia, Bari, Lecce, Taranto, Brindisi
Campania:	Caserta s výnimkou všetkých samosprávnych obcí patriacich do miestnej zdravotnej jednotky Caserta I, Benevento, Avellino, Napoli, Salerno
Abruzzi:	L'Aquila s výnimkou všetkých samosprávnych obcí patriacich do miestnej zdravotnej jednotky Avezzano – Sulmona

Zóna B (sérotyp 2)

Územia, kde je uplatniteľný článok 3ods.2

Taliansko:

Lazio:	Viterbo, Rome, Rieti
Tuscany:	Massa Carrara, Pisa, Grosseto, Livorno
Umbria:	Terni

Územia, kde nie je uplatniteľný článok 3 ods. 2

Španielsko:

Baleárske ostrovy

Zóna C (sérotypy 2 a 4)

Francúzsko:

Južná Korzika, Horná Korzika

Taliansko:

Sardínia:	Cagliari, Nuoro, Sassari, Oristano

Zóna D

Celé grécke územie s výnimkou prefektúr uvedených v Zóne E

Zóna E

Prefektúry Dodacanese, Samos, Chios a Lesbos

PRÍLOHA II

A. Živé zvieratá musia byť:

1. chránené pred útokom Culicoides najmenej 100 dní pred nakladaním; alebo
2. chránené pred útokom Culicoides najmenej 28 dní pred nakladaním a počas tohto intervalu podrobené sérologickému testu na detekciu protilátok BTV skupiny, ako je BT ELISA alebo BT AGID test, s negatívnymi výsledkami pri dvoch odberoch s intervalom nie menej ako sedem dní medzi testami, prvým testom prevedeným najmenej 21 dní po vstupe do karantény; alebo
3. chránené pred útokom Culicoides najmenej 14 dní pred nakladaním a podrobené počas tohto intervalu BTV izolačnému testu alebo polymerázovej reťazovej reakcii s negatívnymi výsledkami na krvných vzorkách z dvoch odberov s intervalom nie menej ako sedem dní medzi testami, prvým testom prevedeným najmenej 7 dní po vstupe do karantény; a
4. chránené pred útokom Culicoides počas transportu na miesto nakladania.

B. Semeno musí byť získané z darcov, ktorí boli:

1. chránení pred útokom Culicoides najmenej 100 dní pred začatím a počas zberu semena; alebo
2. podrobení sérologickému testu na detekciu protilátok BTV skupiny, ako je BT ELISA alebo BT AGID test, s negatívnymi výsledkami najmenej každých 60 dní počas trvania zberu a medzi 28. a 60. dňom po poslednom zbere pre túto šaržu; alebo
3. podrobené testu izolácie vírusu alebo polymerázovej reťazovej reakcii (PCR) na krvných vzorkách odobratých na začiatku a na konci a najmenej každých sedem dní (izolácia vírusu) alebo najmenej každých 28 dní (PCR test) počas zberu semena do tejto šarže s negatívnymi výsledkami.

C. Vajíčka a embryá musia byť získané z darkýň, ktoré boli:

1. chránené pred útokom Culicoides najmenej 100 dní pred začatím a počas zberu embryí/vajíčok; alebo
2. podrobené sérologickému testu na detekciu protilátok BTV skupiny, ako je BT ELISA alebo BT AGID test, medzi 28. a 60. dňom po odbere s negatívnymi výsledkami; alebo
3. podrobené BTV izolačnému testu alebo polymerázovej reťazovej reakcii na krvnej vzorke odobratej v deň zberu s negatívnymi výsledkami.